

Antisemitismo: Mi Experiencia

Por Bonnie Wagner, 1942

Crecí en Brighton Beach, Brooklyn, en una familia culturalmente judía y no religiosa. Nos identificamos fuertemente con los logros de los hombres y mujeres judías, y mis padres siempre señalaban con orgullo que eran judíos. Mientras crecía, mis padres nos recordaban constantemente las atrocidades de la Alemania nazi, con énfasis en la gran cantidad de personas de la familia de mi padre que fueron asesinadas en los campos. También conocí a familiares que escaparon de la Alemania nazi, pero llevaban los números tatuados en sus brazos debido a su encarcelamiento en los campos.

Photo by Retts Scauzillo.



Bonnie Wagner, 1942

Mientras vivía en el Medio Oeste después de graduarme de la universidad, estuve constantemente expuesto al antisemitismo. En mi apartamento con jardín me llamaban la “judía del piso de arriba.” Enseñé en una escuela donde, cuando pregunté a los estudiantes sus planes de empleo, varios dijeron que querían ser agricultores e ir tras los judíos ricos que estaban matando a los agricultores. Nunca antes había oído a nadie hablar de esta manera. Cuando dije que era judía, la clase quedó horrorizada. Nunca antes habían visto [a sabiendas] a una judía. Cuando mis alumnos se lo contaron a sus familias, los padres vinieron a la escuela y me tocaron la cabeza para ver si tenía cuernos. Me sentí sorprendida y horrorizada.

Más tarde, cuando trabajaba en el movimiento de mujeres maltratadas, se celebró la primera conferencia sobre Maltrato Lésbico en Yom Kipur, el día más sagrado del calendario judío. Como resultado, formamos un grupo de apoyo judío para hacer frente a esta insensibilidad.

Cuando comencé a trabajar en una escuela en

Hudson Valley [Nueva York], me bombardeaban constantemente con adornos navideños, canciones y [saludos de] “Feliz Navidad.” Hablé con los profesores y trajimos una menorá para celebrar Janucá y presionamos para incluir canciones de Janucá en el concierto de invierno.

Éramos una familia anti sionista y mis padres aborrecían cualquier “imperialismo” proveniente de Israel. Apoyamos los derechos de los palestinos a vivir en paz en Israel. Cuando ocurrieron los ataques de Hamas en Israel, me horroricé por los judíos y palestinos que fueron asesinados. Fue durante este tiempo que

comencé a experimentar odiosos comentarios antisemitas sobre Israel y los judíos. Muchas de mis amigas Lesbianas dejaron de lado su judaísmo a la luz de su apoyo a los palestinos, ignorando su propio origen judío. Ha sido una verdadera lucha para mí equilibrar mi judaísmo, [el apoyo a] Israel y mi continuo compromiso con el pacifismo.

Las acciones antisemitas en las escuelas de la Ivy League son horribles y, más cerca de casa, hubo un ataque reciente a una sinagoga en Albany. Nuestra sinagoga local cuenta con protección policial para eventos. Esto es Woodstock, Nueva York: ¡increíble!

Los acontecimientos de Gaza han sido personalmente dolorosos porque mis amigas Lesbianas y judías tienen sentimientos diferentes sobre los judíos y el papel de Israel en Gaza. Esta división ha sido personalmente difícil y dolorosa.

La Reportera OLOC es una publicación de Lesbianas Mayores Organizadas Para el Cambio: Una Comunidad Internacional de Lesbianas Mayores.

- <https://www.oloc.org>; correo electrónico: info@oloc.org
- Apartado postal 100129, Cranston, RI 02910
- 888-706-7506 (llamada gratuita)

Este boletín es presentado por: Editora: Sheryl, 1954.

Revisión de contenido: Sally Tatnall, 1937,

y Susan Wiseheart, 1941.

Traducción al español: por Google Translate a través de Sheryl, 1954.

Correctora de pruebas y correctora de estilo en inglés: Nancy Krody, 1939.

Correctora de pruebas y correctora de estilo en Español: María Cora, 1953.

Diseño/Maquetación: Connie Rose, 1948.

Todas las escritoras y fotógrafas.

La fecha límite para la próxima edición es el 1 de mayo de 2024. Limita las contribuciones a 300 palabras. Para los memoriales solo imprimimos anuncios. Las historias de vida aparecen en las Noticias Electrónicas. Para *La Reportera*, solo envía el nombre, la ubicación y los años de nacimiento y fallecimiento de la lesbiana que murió.

Puede que editemos los artículos para mayor claridad y/o limitar la extensión, y nos reservamos el derecho de decidir qué contribuciones publicar. Envía artículos a reporter@oloc.org o Apartado postal 100129, Cranston, RI 02910 (indicar “para *La Reportera*”).

• **Quiénes somos:** OLOC es una organización de Lesbianas Mayores y nuestras simpatizantes. Estamos dedicadas a preservar y realzar la voz de las Lesbianas, así como a aumentar la visibilidad de las Lesbianas en un mundo que la sofoca y amenaza con borrarla.

• **Reuniones del Comité Directivo**

• El Comité Directivo Nacional se reúne regularmente por Zoom, la mayoría de las veces el segundo y cuarto martes de cada mes a la 1:00 P.M. ET. Si hay temas que deseas que el Comité aborde, comunícate con ellas por correo electrónico a info@oloc.org; una nota al apartado postal; o una llamada telefónica al 888-706-7506 (llamada gratuita). Asegúrate de dejarnos saber si quieres una respuesta.

• **Lista de Contactos del Comité Directivo**

- ▶ Sally Tatnall, 1937, Codirectora, Lyndhurst, OH, sally@oloc.org, 216-406-7208
- ▶ Alí Marrero-Calderón, 1948, Bayamón, Puerto Rico, ali@oloc.org, 510-365-6745
- ▶ Michiko Bailey Thorne, 1953, Codirectora, Oakland, CA, michiko@oloc.org, 510-325-4374
- ▶ gypsy, 1952, Houston, TX, gypsy@oloc.org, 281-571-9393
- ▶ Patti Kardia, 1959, Harrison, MI, patti@oloc.org, 734-395-5311

Para unirte a OLOC en línea, ve a <https://oloc.charityproud.org/Membership/Signup>.

Para unirte por correo, descarga el formulario en PDF en https://oloc.org/wp-content/uploads/2023/05/FORM-Affiliate-Fillable_8-25-22-EN.pdf (inglés) or <https://files.constant-contact.com/e3e24b82801/0270ec22-fabb-4522-ac0a-66e1916a14cc.pdf> (español).

¡Imprímelo, complétalo, y envíalo!



Afiliadas: ¿Eres parte del grupo del foro en línea de OLOC Nacional? Es un gran lugar para conversar con otras afiliadas. Para suscribirte, ve a <https://groups.io/g/nationalOLOC>. Si tienes algún problema, comunícate con susan@oloc.org.

Misión: OLOC representa a Lesbianas Mayores en un espíritu de inclusión para promover la visibilidad de las Lesbianas. Nos unimos para preservar nuestra historia, para enfrentar la injusticia social, y para dar y recibir apoyo para nuestros últimos años.

Visión: OLOC es un arco iris inclusivo y multicultural de Lesbianas Mayores que trabajan en comunidad por la justicia social, manteniendo un enfoque Lésbico.

Lesbianas Mayores y Sus Mascotas

Por Charlotte Ellis,
1943

Todas hemos escuchado los viejos chistes sobre mujeres Lesbianas gatas o Lesbianas con una jauría entera de perros, pero es cierto que muchas Lesbianas tienen y aman mascotas.

Algunas incluso tienen mascotas más inusuales, como conejos, pájaros, ratones e incluso serpientes. Tener una mascota tiene muchas ventajas. Nos dan estructura en nuestras vidas y una razón para levantarnos por la mañana. Evitan que nos sintamos solas, especialmente para aquellas de nosotras que vivimos solas. Nos dan amor incondicional. No juzgan ni critican. Nos hacen sentir queridas. A cambio, dependen de nosotras para

que les demos cuidado y afecto.

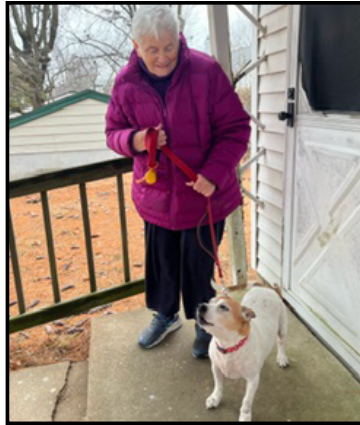
Una mascota puede darnos un motivo para hacer ejercicio, sobre todo si tenemos un perro que necesita pasear. El ejercicio es bueno para nuestra salud y especialmente para nuestro corazón.

Las mascotas pueden ser una influencia calmante y un aliviador del estrés. El simple hecho de acariciar a un perro libera oxitocina, la hormona del bienestar. La compañía de un animal puede ser un salvavidas durante períodos de aislamiento o transiciones de vida. Se mantienen firmes y brindan apoyo emocional cuando más lo necesitamos. Sé lo lindo que fue tener un perro durante el período de aislamiento del COVID-19.

A veces, simplemente jugar con tu mascota y verla [sic] hacer cosas divertidas puede hacerte feliz. Me encanta ver a mi Luna hacer trucos.

Como Lesbiana Mayor, cuando falleció mi último perro, decidí adoptar un perro mayor que tenía 10 años. Esta es una gran solución para aquellas de nosotras, Lesbianas Mayores, que nos movemos un poco más lentamente. Los perros mayores suelen ser más tranquilos y no es necesario entrenarlos como lo harías con un cachorro.

Mi Luna es una alegría. Espero que todas las Lesbianas Mayores que aman a los animales puedan experimentar la alegría que puede traer tener una mascota.



Charlotte y Luna



Susan y Pussycat



Diana



**Imani,
Arden,
y Liz**



**Bailey y
Michiko**



Carol



Joy



**Willie,
Emee,
y Mooshi**



River y Sandy P-3

Lesbianas Mayores Escriben Sobre los ‘Ismos’

Honrando a Nuestras Hermanas Indígenas

Adaptado de información enviada por Elizabeth Berrey, 1945.

Después del Encuentro (Tempe, Arizona, noviembre de 2023), es importante seguir aprendiendo sobre las Mujeres Indígenas Desaparecidas y Asesinadas (MMIW).

Involúcrate. Visita estos sitios y ve lo que TU puedes hacer en tu comunidad. ¿Sabe quiénes son las tribus/pueblos/naciones indígenas en tu región? En Tempe, son la Comunidad Indígena del Río Gila, la Nación Tohono O’odham (también conocida como Pima) y los Piipaash (también conocida como Maricopa). Incluso si no hay reservas en tu área, hay muchas “Indígenas Urbanas.” ¿Conoces alguna? ¿Estás alineada con ellas? ¿Qué estás haciendo para ser, como mínimo, una aliada de los pueblos originarios de la Isla Tortuga y las “Américas”? ¿Puedes aumentar tu compromiso y ser cómplice de la justicia?

<https://www.wernative.org/articles/what-is-the-mmiw-movement>

MMIW es un movimiento que aboga por el fin de la violencia contra las mujeres Indígenas. También busca llamar la atención sobre las altas tasas de desapariciones y asesinatos de pueblos Indígenas, particularmente mujeres y niñas.

<https://www.nativehope.org/missing-and-murdered-indigenous-women-mmiw>

Native Hope ayuda en los esfuerzos de personas y organizaciones en primera línea brindándoles oportunidades para crear conciencia. A través de una plataforma, herramientas y recursos, Native Hope aspira a ayudar a llevar la conciencia sobre MMIW a un primer plano.

<https://mmiwusa.org/>

La misión de MMIWUSA es combatir el problema generalizado de la violencia contra las personas Indígenas, que lleva a que nuestra gente desaparezca y sea asesinada. MMIWUSA tiene como objetivo servir a familias Indígenas afectadas por la violencia y la pobreza.

<https://www.niwrc.org/resources/toolkit/mmiw-toolkit-families-and-communities>

El kit de herramientas está diseñado para ayudar a las familias, comunidades y organizaciones de defensa a comprender y responder al caso de una mujer Indígena desaparecida o asesinada.

Libros para aprender más:

Una Historia de los Pueblos Indígenas de los Estados Unidos por Roxanne Dunbar-Ortiz (2014).

Hermanas en Espíritu: Influencia de las Haudenosaunee (Iroqueses) en las Primeras Feministas Estadounidenses por Sally Roesch Wagner (2001).

Por Qué No Uso las Palabras “Chica” (“Gal”) o “Chicas” (“Gals”)

Por Susan Wiseheart, 1941

Estas palabras son paternalistas, condescendientes y degradantes. En un diccionario de sinónimos, la mayoría de los sinónimos son palabras como *tonta*, *zorra*, *tipa*, *nena*, *chula*, y *falda*.

No las uso estos días y tiemblo o me avergüenzo cuando las escucho. Se han vuelto ofensivas para mí. Apestan con connotaciones negativas.

El término *chica* tiene un pasado infeliz. Fue utilizado por esclavizadores y sus secuaces (y mujeres) para referirse a las mujeres esclavizadas. El objetivo era disminuir la dignidad humana de las mujeres y mantenerlas “en su lugar” y recordarles que los llamados “dueños” eran supuestamente superiores y tenían control total sobre ellas. Era un desprecio y una burla.

A partir de la última década del siglo XVIII, fue una forma abreviada de decir niña, que pronto pasó a indicar la supuesta inferioridad de aquellas a quienes iba dirigido.

Para mí no hay un solo motivo para defender o seguir usándola para referirse a las mujeres. Es parte integrante de una de las terribles historias de este país. No es necesario mantenerla viva. Hay alternativas.

El lenguaje es lo que forma y describe conceptos en todas partes. El inglés está repleto de vocabulario que contribuye al racismo, desde insultos directos hasta nombres inapropiados más sutiles. Una vez que descubrimos que estamos usando palabras que se trasladan de los viejos tiempos a los días no tan fáciles de ahora, es hora de encontrar otras nuevas y evitar siempre las viejas palabras racistas.

Zoom de Lesbianas Mayores

Eventos en Zoom

Los comités de planificación de OLOC continúan desarrollando muchos eventos interesantes para mantenernos a todas conectadas. El Equipo de Zoom organiza e implementa: paneles/ presentaciones especiales, reuniones informales de Puertas Abiertas, y grupos de apoyo/discusión. El Comité de Planificación del *Fin a la Dominación Blanca* coordina y facilita una serie de eventos mensuales diseñados para educar más a las afiliadas/ simpatizantes de OLOC sobre el racismo sistémico y lo que podemos hacer para interrumpirlo. La serie *Confrontando el Sexismo: Luchando Por Nuestras Vidas* se centra en la opresión de las mujeres y cómo nos afecta como individuos y como grupo.

Paneles Especiales y Presentaciones

Caballero Jack/Anne Lister

Lunes, 11 de marzo, 4:00 P.M. ET

Conexión Lésbica [LC]: *Un Diálogo Nacional*

Martes, 21 de mayo, 3:00 P.M. ET **NUEVA FECHA**

Serie en curso

Enfrentando el Sexismo: Luchando por Nuestras Vidas—Tema: El Mes de la Historia de la Mujer y el Sexismo

Martes, 19 de marzo, 3:00 P.M. ET

Fin a la Dominación Blanca—Tema: Mes de la Historia de la Mujer/Día Internacional de la Mujer: Lesbianas de Color

Viernes, 22 de marzo, 4:00 P.M. ET

Enfrentando el Sexismo: Luchando por Nuestras Vidas—Tema: por anunciar

Martes, 16 de abril, 3:00 P.M. ET

Fin a la Dominación Blanca—Tema: por anunciar

Viernes, 26 de abril, 4:00 P.M. ET

Enfrentando el Sexismo: Luchando por Nuestras Vidas—Tema: por anunciar

Martes, 21 de mayo, 3:00 P.M. ET

Fin a la Dominación Blanca—Tema: por anunciar

Viernes, 23 de febrero, 4:00 P.M. ET

Casa Abierta

“¿Qué Dijiste?”: Lesbianas Mayores Manejando la Pérdida Auditiva

Martes, 28 de marzo, 4:00 P.M. ET

Grupos de Apoyo y Discusión

Los grupos en curso:

- Discusión para Lesbianas de Color
- Apoyo a Viudas Lésbicas
- Apoyo Para Cuidadoras
- Charla ASL
- Discusión Feminista Lésbica Radicales



Consulta el programa completo en <https://oloc.org/zoom-schedule/>. También puedes ver videos de eventos anteriores en el portal de afiliadas (<https://oloc.org/affiliates-portal/>), con recursos como listas de lectura, transcripciones, e informes de participantes. ¿Preguntas? Comunícate con zoom@OLOC-Chapters.groups.io (eventos del Equipo de Zoom), susan@oloc.org (*Fin a la Dominación Blanca*) o renagm@aol.com (*Confrontando el Sexismo*).

Se Necesitan Nuevas Planificadoras para la Serie sobre Sexismo

El grupo de planificación de los Zooms de *Confrontando el Sexismo (Confronting Sexism)* necesita nuevas afiliadas para sostener la serie. Nos encantaría que mujeres se unieran a nosotras para continuar planificando y organizando este programa de un año de duración. Comunícate con Reeni en goreeni@aol.com si estás interesada. Sería una pena que terminara esta importante y significativa serie.

Grupo de Apoyo La Muerte y el Morir Abierto a Nuevas Afiliadas

Somos un grupo de cuatro a seis afiliadas de OLOC que hemos estado organizando una discusión por Zoom y un grupo de apoyo sobre La Muerte y el Morir durante los últimos dos años. Nos reunimos dos veces al mes el primer y tercer lunes por la tarde, de 1:30 a 3:00 P.M., hora del Pacífico. Estamos buscando dos afiliadas más de OLOC para unirse a nuestro grupo. Somos un grupo democrático de Lesbianas Mayores y hablamos de cualquier cosa de la que la gente quiera hablar sobre el envejecimiento, la muerte, los problemas de salud, la comunidad y la preparación para el futuro. Es un grupo íntimo, muy solidario y afectuoso. Si estás interesada en unirme, envía un correo electrónico a lisadettmer@gmail.com.

Apoyando y Honrando a las Lesbianas Mayores

¡Ha Comenzado una Nueva Red de Lesbianas Mayores!

Lesbianas del Valle Coachella Abrazando el Envejecimiento (Lesbians Embracing Aging of Coachella Valley - LEA) [California], una nueva red que apoya a las Lesbianas Mayores, tuvo su primera reunión el miércoles 31 de enero a través de Zoom. Asistieron cuarenta y tres mujeres que compartieron sus problemas, desafíos, inquietudes y sorpresas con el proceso de envejecimiento. La misión de LEA es alentar y ayudar a las mujeres identificadas como Lesbianas a lograr un envejecimiento saludable mediante la creación de redes de apoyo para la socialización, la información y la atención médica. Esperamos que eventualmente tengamos programas y servicios a través de Zoom para abordar las necesidades de las Lesbianas Mayores mientras nos reunimos para ayudarnos unas a otras.

Si bien nuestro enfoque es Coachella Valley/ Palm Springs, las Lesbianas de fuera del Valle de Coachella también son bienvenidas a participar.

Algunos de nuestros temas incluirán: permanecer en la residencia de nuestra elección a medida que envejecemos, cuidar de nosotras mismas y de nuestro hogar, socializar de manera significativa e identificar los problemas que descubrimos a medida que envejecemos. LEA trabajará en tres áreas principales: determinar agencias y servicios de apoyo que sean sensibles a las necesidades de las Lesbianas; desarrollar una red de voluntarias para brindar servicios como transporte a citas médicas, defensa médica, servicios de personal de mantenimiento y redes de seguridad; y [crear] conexiones sociales significativas.

El equipo LEA: Kelly Watson, 1952; Lauren Nilo; Bárbara Tyler; Rita González; Kate Ullman, 1938; y Ronni Sanlo, 1947. ¡Te invitamos a unirse a nosotras! Comunícate con nosotras en LEAofCoachellaValley@gmail.com para obtener el enlace de Zoom, unirse a nuestra lista de correo electrónico, para averiguar cuándo será la próxima reunión o hacer comentarios o preguntas. Todas las Lesbianas son bienvenidas. ¡Y es GRATIS!



Foto por Morgan Lieberman.

Fotógrafa Busca Parejas de Lesbianas Mayores para Proyecto de Libro

Mi nombre es Morgan Lieberman y soy una fotógrafa documental lesbiana judía de Los Ángeles, California. Trabajo con frecuencia para *The New York Times* y *The Wall Street Journal*, y he aparecido en *TIME*, *National Geographic*, *The Los Angeles Times*, y varios otros medios nacionales de todo el país.

Durante los próximos cinco a diez años, documentaré a parejas de Lesbianas Mayores (de 62 años o más) en los 50 estados para un nuevo proyecto de libro. Teniendo en cuenta el estigma generalizado del envejecimiento y la frecuencia con la que las generaciones mayores se sienten escondidas en la sociedad y en las representaciones de los principales medios de comunicación, este proyecto dará visibilidad específicamente a las mujeres en relaciones de pareja hermosas y amorosas.

Busco documentar todo tipo de parejas, con la motivación de conectarme con mujeres de color, mujeres en comunidades religiosas y entornos culturales donde las parejas de Lesbianas se han enfrentado a reacciones negativas. Mi objetivo es fotografiar de una a tres parejas por estado y me gustaría pasar unos cuatro días en cada estado.

En el transcurso del último año, fotografié y entrevisté a 27 parejas en siete estados. Con cada pareja, suelo pasar entre 2 y 2.5 horas con ellas en su casa, capturando el entorno que les resulte más cómodo y más orgánico. Además de la principal prioridad del retrato, fotografío objetos sentimentales, fotografías antiguas y cualquier otro detalle que ayude a contextualizar la relación.

Termino la sesión con una entrevista en video que se utilizará para la parte escrita del libro y potencialmente para un corto documental más adelante. Espero eventualmente exhibir el proyecto en museos, galerías y eventos emergentes para crear conciencia y celebrar esta comunidad de personas especial y resiliente.

Para obtener más información, consulta <https://www.thechromaticsheep.com> o comunícate con thechromaticsheep@gmail.com o (310) 729-7627. ¡Gracias por interesarte!

Aprendiendo Nuestra Historia

Historia del Mes Nacional de la Historia de la Mujer

Por Molly Murphy MacGregor, exdirectora ejecutiva y cofundadora del Proyecto Nacional de Historia de la Mujer, ¡ahora una **Lesbiana Mayor!**

Extraído de: <https://web.archive.org/web/20140929162128/http://www.nwhp.org/wahl/history.php>.

Todavía en la década de 1970, la historia de las mujeres era prácticamente desconocida en el plan de estudios K-12 o en la conciencia pública en general. Para abordar esto, el Grupo de Trabajo sobre Educación de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer del Condado de Sonoma (California) inició en 1978 la celebración de la “Semana de la Historia de la Mujer.”

Se eligió como punto focal la semana del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer. Las actividades locales tuvieron una respuesta entusiasta y docenas de escuelas planearon programas especiales.

En 1979, Molly Murphy MacGregor, afiliada de nuestro grupo, fue invitada a participar en el Instituto de Historia de la Mujer del Sarah Lawrence College, presidido por la destacada historiadora Gerda Lerner y al que asistieron líderes nacionales de organizaciones de mujeres

y niñas. Cuando las participantes se enteraron del éxito de la celebración del condado de Sonoma, decidieron iniciar celebraciones similares dentro de sus propias comunidades. También acordaron apoyar un esfuerzo para asegurar una “Semana Nacional de la Historia de la Mujer.”

Los primeros pasos se dieron en febrero de 1980, cuando el presidente Carter emitió la primera Proclamación Presidencial declarando la Semana del 8 de marzo como Semana Nacional de la Historia de la Mujer.

A medida que se corrió la voz rápidamente, los departamentos de educación estatales alentaron la celebración de la Semana Nacional de la Historia de la Mujer como un medio eficaz para lograr objetivos de equidad dentro de las aulas. Los estados desarrollaron y distribuyeron materiales curriculares. En unos pocos años, miles de escuelas y comunidades celebraban la Semana Nacional de la Historia de la Mujer.

En 1986, 14 estados habían declarado marzo como el Mes de la Historia de la Mujer. Este impulso y la acción estado por estado fueron la razón para presionar al Congreso para que declarara todo el mes de marzo de 1987 como el Mes Nacional de la Historia de la Mujer. En 1987, el Congreso declaró marzo como el Mes Nacional de la Historia de la Mujer en perpetuidad.



¡Nuestra Historia NO Quedará Oculta!

Por Ronni Sanlo, 1947

¡Nuestra historia NO quedará oculta, no con nosotras dos Lesbianas Mayores y nuestras increíbles invitadas haciendo guardia! Nuestro podcast gratuito *¡Historia LGBTQ Viva! con Ronni y Kelly* comenzó el 1 de enero.

Ronni Sanlo, Ed.D., es profesora jubilada de UCLA y directora del Centro LGBTQ, fundadora de la galar donada Graduación Lavanda y editora de los cuatro volúmenes *Este Día en la Historia LGBTQ (This Day in LGBTQ History)*. Kelly Watson, Ph.D., DDS, es directora jubilada de un centro de recuperación y profesional de negocios, y todavía y siempre está involucrada con la recuperación de 12 pasos.

Para escuchar y obtener el programa completo cuan-

do se publique, ve a *LGBTQ History Alive* (<https://ronnisanlo.com/lgbtqhistoryalive/>) o dondequiera que obtengas tus podcasts. Los podcasts son sólo de audio. Estamos publicando un libro que tendrá la entrevista completa de cada invitada, que deberá estar disponible esta primavera.

Aspectos más destacados seleccionados para 2024 incluyen:

- ◆ 4 de marzo: Lesléa Newman, autora de *Heather Tiene Dos Mamitas (Heather Has Two Mommies)* y muchos otros libros.
- ◆ 18 de marzo: Coronel Grethe Cammermeyer
- ◆ 8 de abril: Robin Tyler, comediante y activista
- ◆ 29 de abril: Bonnie Morris, autora e historiadora, afiliada de OLOC
- ◆ 15 de julio: Lillian Faderman, autora e historiadora.
- ◆ 29 de julio: Dra. Judy Grahn, profesora/poeta, autora de *Otra Lengua Materna (Another Mother Tongue)*
- ◆ 12 de agosto: Karen Williams, comediante y educadora, afiliada de OLOC
- ◆ 18 de noviembre: Ruthie Berman, afiliada de OLOC, activista de personas mayores LGBTQ

Noticias De Capítulos

Los capítulos de OLOC a partir del 1 de marzo, 2024, son Arizona (reunión en el área metropolitana de Phoenix); Área de la Bahía San Francisco, California; Colorado; WMass, Massachusetts; St. Louis, Missouri; Hudson Valley, New York; Central Ohio; Rhode Island; Vermont; Área de Puget Sound, Washington; Tri-Estatal (West Virginia, Ohio, y Kentucky); General en Línea (virtual), y General en Línea Internacional (virtual).

Capítulo de Massachusetts Occidental

Por Emily Greene, 1946

Muchos deseos para este nuevo año 2024 en el que entramos, especialmente para la paz y la no violencia en el mundo. Judith Raphael (JR), 1943, continúa siendo la anfitriona de nuestra reunión mensual. No tuvimos una reunión en **noviembre** debido a las vacaciones.

El 17 de **diciembre**, tuvimos una maravillosa comida compartida en persona a la que asistieron 10 afiliadas. Ve la foto a continuación. Roberta, 1946, una vez más fue nuestra anfitriona en la sala comunitaria de su edificio de apartamentos y todas estaban emocionadas de estar allí y compartir las historias de lo que ha estado sucediendo en cada una de nuestras vidas. La gran sorpresa fue convidar a Roberta a un delicioso pastel de cumpleaños de zanahoria ya que cumplió 77 años el 25 de diciembre. Cantamos nuestra canción especial de cumpleaños, no la tradicional.



Desde abajo a la Iz., en el sentido de las agujas del reloj: Grace, Roberta, Mary, KD, Laura, Bonnie, Anne, JR, Cecelia.

Capítulo de Nuevo México

Por Susan Buchler, 1946

Tierra Lésbica (Lesbian Earth) patrocinó un proyecto originado por el grupo OLOC de Nuevo México. Solo hubo cinco afiliadas de OLOC de Nuevo México representadas en esta comida compartida navideña con Lesbian Earth. Lesbian Earth ha podido reunir a un mayor número de personas, incluyendo Lesbianas más jóvenes, para eventos sociales de todo tipo, utilizando las redes sociales como nunca lo había hecho OLOC, y esta reunión más grande demuestra que fue una buena

Abrimos el nuevo año con una reunión en Zoom el 14 de **enero** y una llamada a nuestro listado de OLOC de Western Mass para que vinieran, compartieran cómo están, qué han estado haciendo y qué les gustaría hacer. Después de una hora, se les ocurrió una lista de posibles eventos de una milla de largo. Estaba claro que todas disfrutábamos escuchando lo que hacían las demás y cómo sobrevivimos a las vacaciones. Una afiliada tiene un gato nuevo.

A veces ha sido difícil mantener nuestro grupo en marcha, pero es un gran regalo para todas. Gracias a Nacional y a Sheryl, quienes hacen un trabajo increíble editando y enviándonos las Noticias Electrónicas y *La Reportera*.

decisión [fusionarse]. [Nosotras] completamos el objetivo de OLOC de Nuevo México de reunirnos para una comida social festiva y recolectar prendas de abrigo para dos refugios para mujeres, Barrett House y Crossroads. Esta comida compartida fue un éxito. Había una gran variedad de platos y postres, y recogimos una gran cantidad de ropa limpia, nueva y abrigada. En esta foto hay cinco ex afiliadas de OLOC de Nuevo México.



Afiliadas de OLOC de Nuevo México: Fila de atrás: Susan Buchler, 1946, con camisa azul detrás de la mesa. Fila del medio: Carole Eagleheart, 1944, segunda desde la derecha con camisa roja; Mary Oishi, 1956, extrema derecha. Primera fila: Courtney McBride, 1948, tercera desde la izquierda; Pat Pedersen, 1943, extrema derecha.

(Noticias De Capítulos continuada en la página 9)

Noticias De Capítulos (continuada)

Colorado Chapter

Por Elisabeth Borden, 1950

Katherine Wood, 1954, nuestra maravillosa Coordinadora Emérita del Capítulo, presentó en nuestra reunión de **noviembre**. Durante algún tiempo, Katherine ha estado escribiendo una serie en las Noticias Electrónicas de OLOC llamada "Descubrimientos para Lesbianas que Desean Examinar sus Creencias Sobre Raza." Sus artículos recientes se centraron en las reparaciones, por lo que le pedimos que presentara parte de su información sobre las reparaciones, incluyendo las condiciones para una reparación total y lo que se ha hecho en los EE. UU. y dentro de los estados y ciudades. Mucho más que aprender.

Sue Bracken, 1955; Janet Gilmore, 1948; Sara Beery, 1937; y Elisabeth Borden, 1950, asistieron al Encuentro en Tempe y todas nos divertimos, tuvimos buenas experiencias en los talleres y nos encantó conocer mujeres de todas partes. Tres de nosotras somos Co-Coordinadoras de nuestro Capítulo y estuvimos encantadas de reunirnos con otras Coordinadoras de Capítulo y aprender lo que está sucediendo en otras áreas. Siguió dos desayunos con las Coordinadoras de Capítulo.

En **diciembre** tuvimos nuestro almuerzo anual festivo, un momento para celebrarnos unas a otras y disfrutar de la buena comida. Como parte del almuerzo, completamos un cuestionario de trivia

sobre Lesbianas y regalamos ocho camisetas de OLOC, donadas por una de nuestras afiliadas. Nos alegró mucho que nos acompañara Patti Kardia, 1959, de Michigan y afiliada del Comité Directivo Nacional de OLOC. Conocimos a Patti en el Encuentro y cuando nos dijo que visitaría Denver, la invitamos a nuestra fiesta. Patti habló brevemente sobre algunos de los objetivos de Nacional y respondió a preguntas de nuestras afiliadas.



De I primer plano en el sentido de las agujas del reloj: Janet, Beth, Kim, Carmen, Sue B., Lori, Sue O., "D," invitada, Patti, Suzanne, Roberta, Sara, Brangwyn.

Nuestra reunión de **enero** se llevó a cabo en un día gélido y nevado y casi se canceló, pero seis almas valientes estuvieron presentes, incluyendo dos nuevas afiliadas que asistieron por primera vez. Nuestro programa cubrió la nueva declaración de misión y enfoque de OLOC Nacional. Sue Bracken, 1955, realizó un recorrido por el sitio web de OLOC Nacional, destacando los recursos disponibles en el sitio.

(Noticias De Capítulos continuada en la página 10)

**¿Quieres iniciar un Capítulo o grupo OLOC?
Pónte en contacto con info@oloc.org.**

Fallecimiento

Amber Hollibaugh, 1946–2023,
Brooklyn, New York

**Consulta las Noticias Electrónicas (E-News)
para obtener más información sobre
esta Lesbiana.**



CAMISAS DE OLOC A LA VENTA

La selección varía, pero hay una variedad de diseños y colores (cuatro) y tallas (S-3X).

- ¡Disponemos de camisetas de cuello redondo y en pico
- Sudaderas
- Camisas de mezclilla
- Camisas bordadas
- ¡En inglés y español!

<https://www.goldenrod.com/product-category/old-lesbians-organizing-for-change/>

DONATE



<https://oloc.charityproud.org/Donate>

Capítulo del Valle de Hudson

Encontrando una Manera de Seguir Adelante

Por Retts, 1953

Siento como si hubiéramos llegado a un punto realmente bajo en nuestro Capítulo. Me alegré de haber podido reunirnos en el Centro LGBTQ de Kingston después de la pandemia y de que el Centro [re]abriera. Sin embargo, sólo un pequeño grupo de Lesbianas Mayores se presentó a las reuniones. Les mostré el video de Buzz y otros videos, con la esperanza de que les diera información general sobre OLOC.

Pero me di cuenta de que era difícil de mantener por varias razones. En primer lugar, nos reuníamos entre las cinco y las siete de la tarde, y después de cenar en el restaurante cercano. Pensé que esto agregaría un componente social a las reuniones. Pareció funcionar, pero pronto las Lesbianas empezaron solo a venir al restaurante. Luego se hizo demasiado oscuro y frío, y la mayoría de las Lesbianas Mayores no conducen en la oscuridad o en el clima invernal. Así que pospuse nuestras reuniones hasta marzo, cuando habrá más luz y el tiempo mejorará.

Reeni Goldin, afiliada de OLOC Nacional y afiliada de nuestro Capítulo, propuso trabajar en un Encuentro Regional. Creo que es una buena idea por muchas razones, pero sobre todo le daría un propósito a nuestro Capítulo y permitiría a las afiliadas experimentar un Encuentro de OLOC, ya que la mayoría no pudieron viajar a Arizona. Entonces, cuando nos reunamos en marzo, ese será nuestro enfoque número uno: elaborar una propuesta para compartir con los demás Capítulos de nuestra región. Creo que este será el comienzo de una colaboración maravillosa y el primer paso para producir un Encuentro Regional del Noreste.

Capítulo de Rhode Island

Por Nancy, 1953

Durante los últimos meses, OLOC Rhode Island se ha estado reuniendo regularmente en persona/ en interiores, lo cual es nuevo para nosotras, especialmente en los meses más fríos.

Decidimos que queríamos participar activamente en iniciativas políticas, pero nadie tiene la energía para abordar nuevos temas. Recibiremos actualizaciones de afiliadas que ya están involucradas en muchas

organizaciones y temas y les agregaremos nuestra energía. También decidimos que queríamos ser un lugar social y de apoyo para nuestras afiliadas. Con ese fin, en nuestra reunión de **diciembre**, salimos, comimos muy buena comida y cantamos villancicoslésbicos. Mev Miller hizo copias de las letras y todas cantamos. También tuvimos una gran celebración de los cumpleaños de noviembre con pastel de chocolate y fresas frescas.



El 21 de **enero**, disfrutamos de una tarde informativa en Cranston con la Dra. Kelly McGarry y el pasante Zain Alfanek hablando sobre “Las Lesbianas Mayores y Su Salud.” Estamos agradecidas por el conocimiento y los recursos que compartieron y por las 48 participantes de todo el estado que aportaron su entusiasmo y preguntas. El evento fue copatrocinado por Pride in Aging y Wanderground Lesbian Library Archive. Esperamos copatrocinar eventos adicionales en el futuro. Algunas de las participantes hicieron sugerencias para futuros eventos. Un gran agradecimiento a las afiliadas de OLOC Rhode Island Cathy, 1946; Sally, 1950; y Mev, 1955, (abajo) por organizar este evento.



I a D: Cathy, Sally, Mev.

Estamos comenzando a hablar con Village Common de Rhode Island (una organización de membresía sin fines de lucro impulsada por voluntarios que tiene como objetivo apoyar a los adultos mayores que desean envejecer en su hogar a través de una red de aldeas locales (comunidades de apoyo mutuo) alrededor de la idea de un pueblo Lésbico. Como estas aldeas suelen tener un alcance geográfico, es necesario pensar de manera innovadora para pensar cómo esto podría materializarse. Manténganse al tanto.

Noticias Contribuidas por Afiliadas

OLOC Está Buscando TUS historias y Artículos

Estos temas son sugerencias de artículos que nos gustaría publicar en uno o ambos boletines de OLOC, las Noticias Electrónicas y *La Reportera*. La mayoría se basan en peticiones hechas por USTEDES.

- ▼ Acupuntura
- ▼ Quiropráctica
- ▼ Yoga
- ▼ Reiki, otros trabajos corporales
- ▼ Prevención de caídas/mejora del equilibrio
- ▼ Ejercicio para fortalecer varias partes del cuerpo
- ▼ Homeopatía
- ▼ Hierbas
- ▼ Alimentos como medicina
- ▼ Salud mental
- ▼ Sitios web y publicaciones de interés para Lesbianas Mayores

- ▼ Encontrar una comunidad de Lesbianas (Mayores) donde vives
- ▼ Lesbianas que viven en la tierra o en una comunidad específica de Lesbianas
- ▼ Ley de personas mayores y noticias sobre fallos legales que afectan a las personas mayores
- ▼ Planificación financiera para Lesbianas con y sin recursos
- ▼ Parejas envejeciendo juntas

Buscamos historias que eduquen sobre estos temas con información y/o experiencia personal, pero puedes adoptar cualquier enfoque que funcione. Si algo en esta lista te inspira con alguna otra idea, ¡eso también funciona! Comunícate con Sheryl@oloc.org para informarnos sobre tus ideas/intereses o si tienes alguna pregunta. Hay fechas límite mensuales y trimestrales y límites de 300 y 600 palabras, por lo que tienes varias opciones. Las habilidades de escritura no son importantes. Las historias pueden ser anónimas si se solicita. También podemos traducir al inglés y transcribirlo para imprimir si deseas enviar una versión verbal. ¡Gracias por considerar contribuir a TUS boletines!

Conferencia de Escritoras Lesbianas

(Dykwriters) Las Dykwriters 2024, la Conferencia de Escritoras Lesbianas del Sureste, se reunirá en el sur de Georgia del 17 al 21 de abril. La inscripción de \$200 para esta reunión íntima cubre talleres, lecturas, espectáculo de variedades, tres comidas al día, refrigerios y, si lo deseas, espacio en literas en cabañas primitivas. Todas las escritoras Lesbianas, desde principiantes hasta autoras publicadas, son bienvenidas. Para asistir a la conferencia, debes ser afiliada de Dykwriters **antes del 15 de marzo**. Envía un correo electrónico a Rand a shad-owood@windstream.net si tienes preguntas o envía un correo electrónico a dykwriteradmissions@gmail.com para unirte.



Declaración de Protocolo de Diálogo:

Para todas las comunicaciones y eventos de OLOC, tú eres responsable de tu propia contribución, lo que significa utilizar “Yo” en declaraciones siempre que sea posible. Cada afiliada y simpatizante de OLOC debe hacer su parte para crear un ambiente inclusivo y acogedor para todas a través de sus palabras y acciones. Utiliza un lenguaje respetuoso y considerado en todo momento, lo que incluye no utilizar insultos raciales, étnicos o de cualquier otro tipo. OLOC apoya los desacuerdos corteses entre las participantes y promueve el escuchar reflexivamente. Ten en cuenta que las opiniones individuales no reflejan necesariamente las creencias o actitudes de OLOC en su conjunto. (02/11/24)

DONATE



<https://oloc.charityproud.org/Donate>

Considera incluir a OLOC en tu testamento si tienes o planeas crear uno. Los legados nos ayudan a seguir adelante. ¡Gracias!



Para encontrar OLOC en Facebook, ve a

www.facebook.com/NationalOLOC

OLOC

PO BOX 100129

Cranston, RI 02910

Lectoras de ediciones impresas:

¿Hora de renovar tu suscripción?

Si recibes un correo electrónico nuestro, estate atenta al recordatorio de que es hora.

Si no recibes un correo electrónico, mira tu etiqueta de correo para ver la fecha en la que necesitas renovar.

¡Mira Adentro!

Antisemitismo: Mi Experiencia *** Page 1**

Honrando a Nuestras Hermanas Indígenas *** Page 4**

Por Qué No Uso las Palabras “Chica” (“Gal”) o “Chicas” (“Gals”) ** Page 4**

Buscando Parejas para Libro de Fotos *** Page 6**

¡Nuestra Historia NO Quedará Oculta! *** Page 7**

Conferencia de Escritoras del Sudeste *** Page 11**